

МЕЖДУНАРОДНОЕ ПАРТНЕРСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ РИЛЕМ И МЕЖДУНАРОДНОЙ ИНЖЕНЕРНОЙ АКАДЕМИЕЙ

12–16 мая 2014 года в Москве, в здании Российской академии наук, состоялась 3-я Всероссийская (международная) конференция по бетону и железобетону «Бетон и железобетон – взгляд в будущее». Во время конференции состоялось подписание Международного партнерского соглашения между РИЛЕМ и Международной инженерной академией. Договор открывает широкие возможности сотрудничества и взаимодействия между организациями с целью повышения качества строительства, для чего партнеры передают свои технические знания и опыт друг другу посредством публикаций, встреч, конференций, Интернет-ссылок, членства в комитетах, действий по сертификации и любой другой взаимно согласованной деятельности. Одновременно Международная инженерная академия принимает на себя обязательства содействовать формированию и работе Региональной группы РИЛЕМ в странах СНГ, рабочими языками которой будут являться русский и английский языки. Этот договор, несомненно, большой шаг Международной инженерной академией вперед в развитии международной кооперации.



Президент Международной инженерной академии Б.В. ГУСЕВ и вице-президент РИЛЕМ Йохан ВИНКЕ подписали Международный партнерский договор

INTERNATIONAL PARTNERSHIP AGREEMENT BETWEEN RILEM AND INTERNATIONAL ENGINEERING ACADEMY

From May 12 to May 16, 2014 the 3rd All-Russian (International) Conference on Concrete and Reinforced Concrete «Concrete and Reinforced Concrete – Glance at Future» took a place in the building of Russian Academy of Sciences, Moscow. During the Conference International Union of Laboratories and Experts in Construction Materials, Systems and Structures (RILEM) and International Engineering Academy (IEA) have signed International Partnership Agreement. The purpose of this Agreement is to increase collaboration and cooperation between organizations, and to improve construction by making technical expertise of each Partner available to the other through publications, meetings, conferences, Internet links, committee membership, certification activities, and any other activity. At the same time International Engineering Academy becomes responsible for the launch and activity of Regional group of RILEM that is under formation in CIS countries, and which working languages will be Russian and English. Signed treaty is undoubtedly IES's big step forward in development of international cooperation.



*The President of International Engineering Academy, Boris GUSEV,
and the vice-President of RILEM, Johan VINCKE,
have signed an International Partner Agreement*

INTERNATIONAL PARTNER AGREEMENT

Section A:

This International Partner Agreement (the "Agreement"), made by and between International Union of Laboratories and Experts in Construction Materials, Systems and Structures (RILEM), its successors or assigns, with offices located for the time being at 157 rue des Blains, F-92220 Bagneux, FRANCE, and the International Academy of Engineering ("IAE") with offices located at 9, bldg.4, Gazetny side street, 125009, Moscow, Russia, supersedes any existing or previous agreements between the IEA and RILEM and their successors or assigns (hereinafter referred to as the "Partners").

The purpose of this Agreement is to increase collaboration and cooperation between the Partners for the purpose of improving construction by making technical expertise of each Partner available to the other through publications, meetings, conferences, Internet links, committee membership, certification activities, and any other activity as mutually agreed.

Section B: (This section includes activities mutually agreed upon. See Annex A for Details).

This Agreement can be terminated by either Partner with thirty (30) days written notice.

Neither Partner may use the other's name in a way that would imply endorsement of its technical events, reports or publications unless that publication has been previously reviewed and approved in writing for use as a joint event or publication.

As the Partners have entered into this Agreement to improve construction by making technology expertise available, their authorized representatives hereby sign and commit each Partner to the activities described herein. This is a non-exclusive agreement to signify the cooperative efforts of the Partners.

RILEM

By:

Date: 13/05/2014

6 Mark G. Alexander
President



IEA

By:

Date: 13.05.14

Boris V. Gusev
President



COOPERATIVE EFFORTS

1. Each Partner will have the right to promote the Agreement on its letterhead and other materials.
2. Jointly sponsored conferences, seminars or other educational activities between the Partners will be considered with or without financial commitment and will be communicated well in advance.
3. Each Partner will provide the other with committee information (including, but not limited to, rosters/contact information and mission statements). RILEM members are encouraged to join IEA technical activities. From its side IEA will encourage IEA members to join RILEM's technical committees. However, it is understood that all persons wanting to become an active member in a RILEM technical committee have to become a RILEM member.
4. Visit by each Partner's officers or staff to the other Partner's headquarters or conventions/meetings are encouraged. Each Partner's officers or staff may register for the other's conventions/meetings at member rates.
5. Each Partner will provide the other with complimentary subscriptions to all periodicals.
6. Each Partner will publicize the programs and products of the other Partner as agreed upon (i.e., IEA could promote RILEM publications on IEA's website).
7. If either Partner wishes to purchase the other's publications for resale, terms and arrangements will be negotiated case by case.
8. The Partners will provide links to the other's website to make members aware of the Partners' programs and activities.
9. IEA will provide direct links to IEA's bookstore so that RILEM's members may purchase IEA publications at 20% discount off non-member price. RILEM will provide similar links for inclusion on IEA's Website, so that IEA members may purchase RILEM's publications (except for RILEM's publications published by RILEM-appointed Publisher) at a discount. Each Partner will handle processing and shipping of orders received.
10. Partners will be allowed to purchase the other's publications (except for RILEM's publications published by RILEM-appointed Publisher) for reference and library purposes at member prices.
11. RILEM will participate in IEA's Web Base Research Portal by providing in agreement with RILEM-appointed Publisher electronic publishable English abstracts of their books and papers published in the RILEM journal Materials and Structures, in accordance to RILEM contract with Springer. IEA will include the abstracts of these books and papers in the research portal with a link back to the RILEM website (or to the RILEM-appointed Publisher website for RILEM's publications published by RILEM-appointed Publisher) so that individuals may purchase the publications or papers.



12. IEA will provide English abstracts of IEA's scientific and information periodicals for inclusion on the RILEM website with a link back to IEA.

13. IEA undertakes additionally:

- To facilitate the formation of a Regional group of RILEM in the CIS with the participation of Azerbaijan, Armenia, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Ukraine, Tajikistan and, possibly, Turkmenistan;
- To provide accommodation and personnel support of the Secretariat of the CIS Regional group;
- To participate in conferences, seminars, symposia and other joint technical activities;
- To facilitate and promote the publication of papers and articles of RILEM experts in construction journals and other publications of the countries of the CIS;
- To promote the organization of short RILEM courses for countries with different level of development of construction technologies;
- To establish favorable conditions for the election of outstanding members of RILEM as a member of the International Engineering Academy or as a foreign member of the Russian Engineering Academy.

14. RILEM undertakes additionally:

- To promote and mentally sponsor the organization of conferences and seminars in CIS on topics of specific relevance for the region;
- To provide the links with Universities of CIS to help them to support "continuous education for everybody during their entire lives";
- To develop the links with CIS Institutions of Practicing Engineers and local Industry at Decision, Engineering, Technical and Workers levels to promote the use of advanced knowledge;
- To promote the organization of RILEM courses (with the support of EAC), or "RILEM days" (with the support of TAC), or Symposia in order to make RILEM more visible in CIS countries;
- To assist the ability to publish papers and articles of CIS experts in RILEM construction journals, including *Materials & Structures*, and other publications.

RILEM

IEA

By:

Date: 13/05/2014

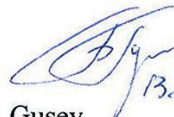
Mark G. Alexander
President



By:

Date:

Boris V. Gusev
President



13.05.14